

KENWOOD

COMPACT Hi-Fi COMPONENT SYSTEM

C-515BT C-313

BEDIENUNGSANLEITUNG

Kenwood Corporation

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL



RDS



**MP3
WMA**



Vor Einschalten der Spannungsversorgung

⚠ Achtung : Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Geräte sind für Betrieb wie folgt vorgesehen.

Europa und Großbritannien

.....nur Wechselstrom 230 V

Sicherheitshinweise

WARNUNG : DIESES GERÄT DARF NICHT IM REGEN ODER IN FEUCHTEN RÄUMEN BETRIEBEN WERDEN, UM FEUER UND ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN KEINE GEHÄUSETEILE (ODER DIE RÜCKWAND) ENTFERNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENSTPERSONAL.		
	DAS BLITZSYMBOL MIT PFEILSPITZE IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF NICHT ISOLIERTE, SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE INNERHALB DES GEHÄUSES HINWEISEN, UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.	
	DAS AUSRUFUNGSZEICHEN IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF WICHTIGE BEDIENUNG- UND WARTUNGSANWEISUNGEN IN DER MIT DEM GERÄT MITGELIEFERTEN BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM MACHEN.	

Die Kennzeichnung des Laserprodukts

CAUTION
VISIBLE OR INVISIBLE CLASS 1M LASER
RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW
DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.

WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN

⚠ Achtung : Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung – Befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen, wenn Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf – Sie sollten die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen für spätere Nachschlagzwecke aufbewahren.

Befolgen Sie die Warnungen – Sie sollten alle an dem Produkt angegebenen und in der Bedienungsanleitung aufgeführten Warnungen strikt befolgen.

Befolgen Sie die Instruktionen – Bitte befolgen Sie alle aufgeführten Instruktionen für die Bedienung und die Verwendung.

1. Reinigung – Ziehen Sie den Netzstecker dieses Gerätes von der Netzdose ab, bevor Sie dieses Produkt reinigen. Verwenden Sie niemals flüssige Reinigungsmittel oder Reinigungssprays. Verwenden Sie nur ein angefeuchtetes Tuch für das Reinigen.

2. Zusatzvorrichtungen – Verwenden Sie niemals Zusatzvorrichtungen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, weil dadurch Unfälle verursacht werden können.

3. Wasser und Feuchtigkeit – Das Gerät darf niemals Wassertropfen oder Wasserspritzern ausgesetzt werden – wie sie zum Beispiel in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, einer Waschmaschine, in einem feuchten Kellerraum oder in der Nähe eines Schwimmbeckens usw. auftreten. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, wie z.B. Blumenvasen, auf das Gerät.

4. Zubehör – Ordnen Sie dieses Gerät niemals auf einem instabilen Wagen, Stand, Stativ, Halter oder Tisch an. Das Gerät könnte herunter fallen und ernsthafte Verletzungen bei Kindern und Erwachsenen bzw. ernsthafte Beschädigungen an dem Gerät verursachen. Verwenden Sie nur einen vom Hersteller empfohlenen Wagen, Stand, Stativ, Halter oder Tisch. Die Montage dieses Gerätes ist gemäß den Instruktionen des Herstellers auszuführen, wobei nur das von dem Hersteller empfohlene Einbaumaterial verwendet werden darf. Lassen Sie äußerste Vorsicht walten, wenn Sie das auf einen Wagen angebrachte Gerät mit dem Wagen transportieren. Schnelles Anhalten, übermäßige Kraftanwendung und unebene Bodenflächen könnten dazu führen, dass das auf dem Wagen abgestellte Gerät gemeinsam mit dem Wagen umfällt.



5. Ventilation – Im Gehäuse des Gerätes sind Ventilationsöffnungen vorhanden, um einen zuverlässigen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten und um es vor Überhitzung zu schützen. Blockieren Sie niemals die Belüftungsöffnungen, indem Sie das Gerät auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlich weichen Unterlage abstellen. Dieses Gerät sollte nicht in ein Bücherregal oder Einbauschränk eingebaut werden, wenn nicht für ausreichende Belüftung gesorgt ist, wie es in der Einbauanleitung des Herstellers beschrieben ist.

6. Spannungsversorgung – Dieses Gerät darf nur an die Netzspannung angeschlossen werden, die an dem Gerät angegeben ist. Wenn Sie sich über die Art der Spannungsversorgung in Ihrer Wohnung nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an das örtliche Energieversorgungsunternehmen.

7. Netzkabel – Netzkabel müssen so geführt werden, dass sie keine Stolpergefahr bilden und dass keine Beschädigung durch andere Gegenstände hervorgerufen werden kann. Insbesondere ist Vorsicht an Steckern, Steckdosen sowie dem Austritt des Netzkabels aus dem Gerät geboten.

8. Gewitter – Zum Schutz des Gerätes bei einem Gewitter, oder wenn es über längere Zeit nicht beaufsichtigt und benutzt wird, sollte der Netzstecker gezogen und die Antenne oder das Kabelsystem abgetrennt werden. Dies verhindert Schäden am Gerät aufgrund von Blitzschlag und Spannungstößen im Wechselstromnetz.

9. Überlastung – Überlasten Sie niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, weil sonst die Gefahr von Feuer oder elektrischen Schlägen besteht.

10. Eindringen von Fremdmaterial und Flüssigkeit – Achten Sie darauf, dass niemals Fremdmaterial oder Flüssigkeit durch die Belüftungsöffnungen in dieses Gerät eindringt, da es anderenfalls zu Kontakt mit unter hoher Spannung stehender Bauteile bzw. zu einem Kurzschluss mit dem sich daraus ergebenden Brand oder elektrischen Schlag kommen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf dieses Gerät.

11. Wartung – Versuchen Sie niemals selbst, die Wartung dieses Gerätes auszuführen, da durch die Öffnungen oder durch das Entfernen von Abdeckungen unter Spannung stehende Teile freigelegt werden können, deren Berührung eine Gefahrenquelle darstellt. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

12. Beschädigungen, die Reparatur erfordern

– Ziehen Sie den Netzstecker, und überlassen Sie unter den folgenden Bedingungen die Wartung dem qualifizierten Kundendienstpersonal:

- a) Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- b) Wenn Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind.
- c) Wenn das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- d) Wenn das Gerät bei Befolgung der Bedienungsanleitung nicht normal arbeitet.
- e) Wenn das Gerät fallengelassen oder auf jegliche Weise beschädigt wurde.
- f) Wenn das Gerät eine deutliche Änderung der Leistung aufweist, die auf eine erforderliche Wartung hinweist.
- g) Wenn ungewöhnlicher Geruch oder Rauch festgestellt wird.

13. Ersatzteile – Wenn Ersatzteile benötigt werden, überzeugen Sie sich, daß der Kundendiensttechniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller vorgeschrieben sind oder die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Nicht zugelassene Ersatzteile können zu Feuer, elektrischen Schlägen oder anderen Unfällen führen.

14. Sicherheitsprüfung – Bitten Sie den Kundendiensttechniker nach der Beendigung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten an diesem Gerät um die Durchführung einer Sicherheitsprüfung, um festzustellen, ob sich das Gerät im einwandfreien Betriebszustand befindet.


15. Wand- oder Deckenmontage – Dieses Gerät darf nur gemäß Empfehlung des Herstellers an einer Wand oder an der Decke angebracht werden.

16. Wärme – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgebläsen, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen, aufgestellt werden. Stellen Sie niemals Objekte mit offenen Flammen, wie Kerzen oder Laternen, auf oder in die Nähe des Gerätes.

17. Stromleitungen – Eine Außenantenne sollte nicht in der Nähe von Starkstromleitungen oder anderen elektrischen Leitungen bzw. an Stellen, wo es auf derartige elektrische Leitungen fallen kann, installiert werden. Beim Installieren einer Außenantenne muß mit größter Sorgfalt darauf geachtet werden, nicht versehentlich elektrische Leitungen zu berühren, weil dies lebensgefährlich ist.

Vor der Inbetriebnahme

Inhalt

Achtung : Lesen Sie die folgendent, min  markierten Seiten sorgfältig durch.

Vor Einschalten der Spannungsversorgung ..2	Sicherheitshinweise 2
WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN.....2	
Vor der Inbetriebnahme4	Auspacken 4
	Hinweise zu diesem Handbuch 5
	Vorbereiten der Fernbedienung..... 5
Anschließen6	
Wissenswertes über MP3 und WMA8	
Wissenswertes über USB-Geräte9	
Unterstützter iPod9	
Handhabung von Discs9	
Über die SD-Karte.....9	
Verwendbare D.AUDIO-Modelle9	
Komponentennamen und -funktionen10	
Grundfunktionen.....12	Anschalten des Systems 12
	Umschalten auf Standbymodus 12
	Lautstärkeregler..... 12
	Soundkontrolle 12
	Kopfhörer 12
Mit CD/USB-Gerät/SD-Karte13	Vorbereitung 13
	Abspielen einer CD-/Audio-Datei 14
	Auswählen einer gewünschten Datei nach Dateinamen (nur für Audio-Datei) 14
	Programmieren von Tracks/Dateien 14
	Zufallswiedergabe 15
	Wiederholwiedergabe 15
	Ändern der Display-Information..... 15
Verwendung des Radios16	Abstimmen von Radiosendern 16
	Auto-Vorabstimmung 16
	Manuelle Vorabstimmung..... 16
	Abstimmen auf einen Festsender..... 16
	Das Radiodatensystem (Radio Data System) 17
	Ändern der RDS-Displayinformation..... 17
	Abstimmen nach Programmtyp (PTY-Suche) 17
Verwendung des iPod18	Abspielen eines iPod..... 18
	Wiederholwiedergabe 18
	Zufallswiedergabe..... 18
Verwendung von D.AUDIO18	Wiedergabe vom digitalen Audioplayer..... 18

Verwendung von Bluetooth-Audio19	Vor der Verwendung (Pairing-Funktion) 19
	Wiedergabe von Bluetooth-Audio 19
Verwendung von AUX19	Abspielen einer externen Komponente 19
Uhr/Timer-Betrieb20	Uhr-Einstellung 20
	Timer-Einstellung 20
	Zum Aktivieren/Deaktivieren des Timers 21
	Einschlaf-timer-Einstellung 21
System-Setup22	Anpassen der Display-Helligkeit (BACKLIGHT) 22
	Anpassen des Displaykontrastes (CONTRAST) 22
	Einstellen des automatischen Stromsparmmodus (A.P.S.) 22
Störungsbehebung23	
Allgemeine Informationen24	Wartung und Pflege 24
	Zum Anbringen dieser Einheit und/oder der Lautsprecher an einer Wand 24
Technische Daten.....25	

Auspacken

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus, und achten Sie darauf, daß alle Zubehöreile vorhanden sind.

FM-Zimmerantenne (UKW)	(1)
AM-Rahmenantenne (MW).....	(1)
iPod-Dock (nur für C-515BT)	(1)
Fernbedienung mit eingesetzter Knopfzelle	(1)
Netzteil (AC-18335A)	(1)
Netzkabel (Für Europa).....	(1)
Netzkabel (Für Australien)	(1)

Falls nicht alle Zubehöreile vorhanden sind bzw. das Gerät beschädigt ist oder nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich sofort an das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben. Falls Ihr Gerät direkt an Sie ausgeliefert wurde, benachrichtigen Sie in einem solchen Fall bitte sofort den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Wir empfehlen, den Karton und die Verpackungsmaterialien für einen möglichen Transport des Gerätes in der Zukunft aufzubewahren.

Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen gut auf.

Hinweise zu diesem Handbuch

Die Beschreibung in dieser Anleitung basiert auf dem C-515BT, und der C-313 ist nicht mit den Bedienelementen und Funktionen für iPod und Bluetooth ausgestattet. Die Beschreibung der Funktionen, die nur am C-515BT zur Verfügung stehen, ist mit dem folgenden Symbol markiert.

C-515BT

Die meisten Funktionen können über die Fernbedienung gesteuert werden.

Vorbereiten der Fernbedienung

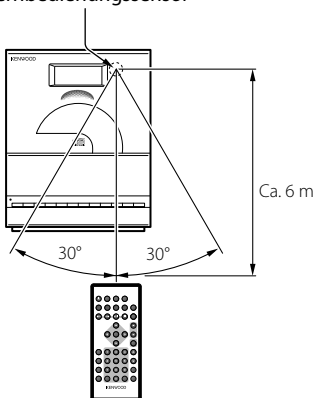
Die Schutzfolie von der Fernbedienungseinheit in Pfeilrichtung abziehen.



Vorgehen

Wenn das Netzkabel angeschlossen wird, leuchtet die Anzeige **STANDBY/TIMER** auf. Wenn Sie die Taste an der Fernbedienung drücken und dabei die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am Gerät richten, schaltet sich das Gerät ein. Sobald sich das Gerät eingeschaltet hat, drücken Sie die Taste zu der gewünschten Funktion.

Fernbedienungssensor

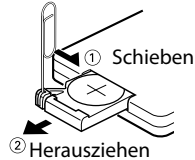


- Die mitgelieferte Batterie ist zur Funktionsprüfung gedacht und kann eine begrenzte Lebensdauer haben.
- Wenn die Reichweite der Fernbedienung nachlässt, die alte Batterie durch eine neue ersetzen.
- Wenn Sie den Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht oder dem Licht hochfrequenter Leuchtstoffröhren aussetzen, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In solchen Fällen sollten Sie das System an einer anderen Stelle aufstellen, um solche Fehlfunktionen zu vermeiden.

Wechseln der Batterien der Fernbedienungseinheit

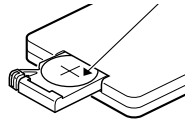
Eine handelsübliche Knopfzelle (CR2025) verwenden.

- 1 Einen schmalen Gegenstand, z.B. eine Büroklammer, in die Öffnung 1 einführen und den Batteriehalter herausziehen.



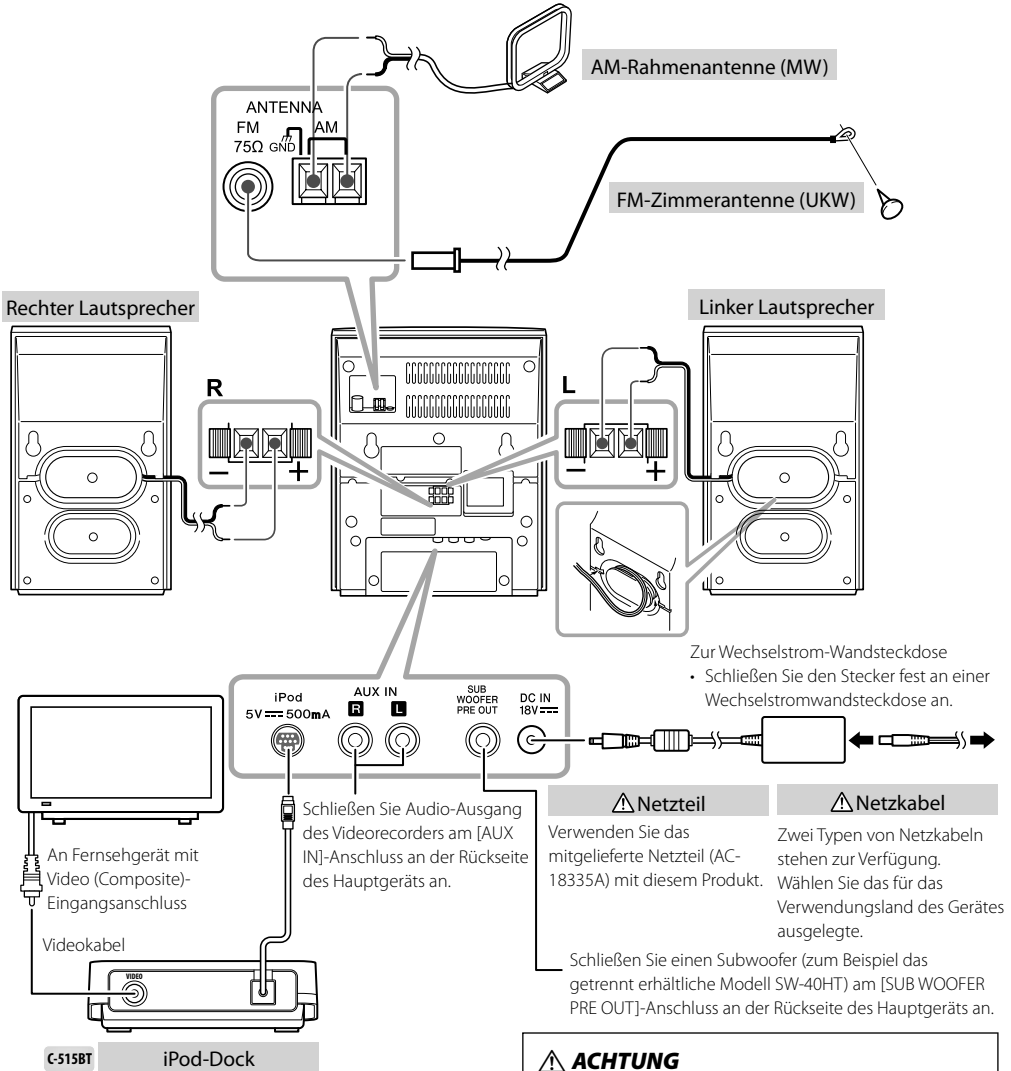
- 2 Die alte Batterie durch die neue ersetzen.

CR2025(Pluspol)



⚠ ACHTUNG

- Lithium-Batterie. Explosionsgefahr bei falschem Batterietyp. Nur durch denselben oder entsprechenden Typ ersetzen.
- Der Akku oder die Batterien dürfen nicht starker Hitze wie etwa direktem Sonnenlicht, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- Halten Sie die Batterien außer Reichweite von Kindern und lassen Sie sie bis zur Verwendung in der Originalverpackung. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien so schnell wie möglich. Bei Verschlucken suchen Sie einen Arzt auf.



⚠ ACHTUNG

Dieses Gerät wird nicht vollständig von der Netzversorgung abgetrennt, wenn der Standby-Schalter ausgeschaltet wird.

Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, und ziehen Sie im Notfall sofort den Stecker des Stromversorgungs Kabels aus der Steckdose.

Der Netzstecker dient zum Unterbrechen der Stromversorgung. Er muss jederzeit erreichbar sein und soll bei der geplanten Verwendung des Geräts nicht durch Gegenstände verdeckt sein.

⚠ ACHTUNG

Beachten Sie unbedingt die folgenden Punkte, da anderenfalls die Belüftung blockiert wird, was zu Feuergefahr führt (Hauptgerät und Netzteil).

- Decken Sie das Gerät nicht mit einem Tuch ab, und platzieren Sie es nicht auf einem Teppich oder einem Kissen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort mit schlechter Belüftung.
- Stellen Sie niemals Gegenstände auf der Einheit ab, welche die Wärmeabfuhr beeinträchtigen.
- Halten Sie ausreichend Abstand rund um die Einheit ein (gemessen von der größten Außendimension einschließlich Bberständen), der mindestens den nachfolgenden Werten entspricht.

Oberseite : 50 cm

UKW-Antennenanschluss (FM)

- 1 Schließen Sie das Kabel am [FM 75Ω]-Anschluss an.
 - 2 Suchen Sie den Ort, an dem der beste Empfang erreicht wird.
 - 3 Fixieren Sie die Antenne.
- Bei der mit dem System gelieferten Antenne handelt es sich um eine einfache Zimmerantenne. Für einen stabilen Signalempfang wird die Verwendung einer Außenantenne (im Handel erhältlich) empfohlen. Ziehen Sie zum Anschluss einer Außenantenne zunächst die Zimmerantenne ab.

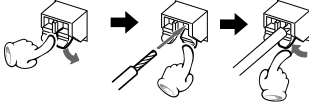


⚠️ ACHTUNG

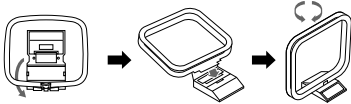
- Die mitgelieferte UKW-Antenne ist für den Innenbereich vorgesehen. Zum stabileren Empfangen von UKW-Sendungen wird empfohlen, eine Außenantenne zu verwenden (im Handel erhältlich). Entfernen Sie die Zimmerantenne, bevor Sie die Außenantenne anschließen.

MW-Antennenanschluss (AM)

- 1 Schließen Sie das MW-Antennenkabel an die Anschlüsse [AM] und [GND] an.



- 2 Richten Sie die Antenne an einem geeigneten Ort so aus, dass MW-Sendungen empfangen werden.

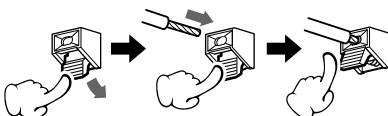
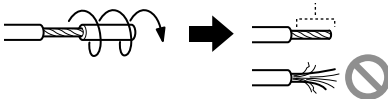


- Die mit dem System gelieferte Antenne ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Stellen Sie sie so weit wie möglich vom Hauptgerät, Ihrem Fernseher, den Lautsprecherkabeln und dem Stromkabel entfernt auf und richten Sie sie für den besten Empfang aus.

Anschließen der Lautsprecher

- 1 Schließen Sie den rechten Lautsprecher an die Klemme an, die mit einem "R" gekennzeichnet ist. Der rote Draht muss an + und der schwarze an – angeschlossen werden.
- 2 Schließen Sie den linken Lautsprecher an die Klemme an, die mit einem "L" gekennzeichnet ist. Der rote Draht muss an + und der schwarze an – angeschlossen werden.

Stecken Sie diesen Teil hinein.



- Um einen optimalen Sound zu erhalten, sollten Sie unbedingt die mitgelieferten Lautsprecher benutzen.
- Auf keinen Fall mehr als einen Lautsprecher an ein Paar der +/- Lautsprecherklemmen anschließen.

Vorsicht beim Anschließen

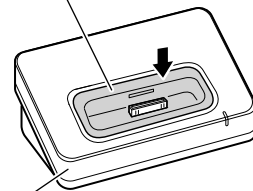
- Das Netzkabel darf erst mit der Steckdose verbunden werden, wenn alle anderen Anschlüsse erfolgt sind. Vor dem Abziehen von Anschlusskabeln vom Gerät muss das Gerät immer ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Wandsteckdose gezogen werden.

Anschließen des iPod-Adapters C-515BT

- Schließen Sie einen iPod-Adapter an, der mit Ihrem iPod mitgeliefert ist oder im Fachhandel erhältlich ist, an das iPod-Dock dieses Geräts an. Beachten Sie, dass der iPod-Adapter nicht mit diesem Gerät mitgeliefert ist.
- Näheres über unterstützte iPod-Modelle siehe Seite 9.

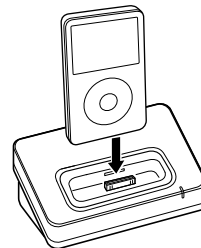
- 1 Setzen Sie den iPod-Adapter in das Gerät.

iPod-Adapter



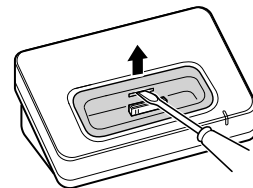
iPod-Dock

- 2 Schließen Sie Ihren iPod an.



Zum Abnehmen des iPod-Adapters

- Stecken Sie einen dünnen Gegenstand wie die Spitze eines Kreuzschlitzschraubenziehers in den Schlitz des Dock-Adapters und heben ihn zum Entfernen ab.



Wissenswertes über MP3 und WMA

Die abspielbare MP3/WMA-Datei (im Folgenden als **Audiodatei** bezeichnet) und das Medienformat haben die folgende Begrenzung. Audio-Dateien, die nicht der Spezifikation entsprechen, werden unter Umständen nicht normal wiedergegeben.

Wiedergabende Audiodateien

Wiedergabende MP3-Dateien

- Dateiformate: MPEG 1/2 Audio Layer 3 -Dateien
- Erweiterung: .mp3
- Übertragungs-Bitrate: 8 kbps – 320 kbps
- Abtastfrequenz: 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8 kHz

Wiedergabende WMA-Dateien

- Dateiformat: Windows Media™-Audio-konform
- Erweiterung: .wma
- Übertragungs-Bitrate: 32 kbps – 320 kbps
- Abtastfrequenz: 48/ 44,1/ 32 kHz
- Dateien, die unter Verwendung von Funktionen von Windows Media™ Player 9 oder neuer erstellt wurden, können nicht wiedergegeben werden.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice



- Fügen Sie diese Dateierweiterungen nur Audio-Dateien hinzu. Wenn eine Dateierweiterung an eine Datei angefügt wird, bei der es sich um keine Audio-Datei handelt, werden bei deren Wiedergabe laute Geräusche wiedergegeben, die den Lautsprecher beschädigen können.
- Dateien mit Kopierschutz können nicht wiedergegeben werden.
- Audio-Dateien können je nach der Verschlüsselungssoftware-Einstellung, dem USB-Gerätetyp und/oder den Aufnahmebedingungen u. U. nicht wiedergegeben werden.
- Das Gerät ist u. U. nicht mit einer Aktualisierung des Komprimierungsformat-Standards oder zusätzlichen technischen Daten kompatibel.
- VBR-codierte (Variable Bit Rate) Audiodateien können Bitraten verwenden, die außerhalb des unterstützten Bereichs liegen. Die Wiedergabe von Audiodateien, deren Bitraten außerhalb des unterstützten Bereichs liegen, ist nicht möglich.

Wiedergabende Speichermedien

- CD-ROM, CD-R, CD-RW
- USB-Gerät (USB version 1.1/2.0)
- SD, SDHC, mimi SD, micro SD/SDHC-Karte



- CD-RW (CD-RW mit Quickformat können nicht verwendet werden).
- Bei der sofortigen Aufnahme auf die maximale CD-R/RW-Medienkapazität wird die Schreib-Software auf "Disc at once" eingestellt.

- Hinsichtlich der Einzelheiten über die unterschiedlichen verfügbaren USB-Geräte lesen Sie bitte den Abschnitt <Wissenswertes über USB-Geräte> (Seite 9).
- Einzelheiten zur verfügbaren SD/SDHC-Karte siehe <Über die SD-Karte> (Seite 9).

Wiedergabendes CD-R/RW-Format

- ISO 9660 Level 1/2
- Joliet

Wiedergabendes Dateiformat des USB-Gerätes/ SD-Karte

- FAT 16/ 32

Maximale Zeichenanzahl für das Display dieses Geräts

- Datei-/Ordnername: 30/ 9 Zeichen
- MP3 ID3-Markierung/WMA-Inhaltseigenschaft: 30 Zeichen
(Mit diesem Gerät können Sie sich folgende Informationen anzeigen lassen: Titel, Künstlername und Albumname)



- Datei-/Ordnername ist die Zeichenanzahl einschließlich der Dateierweiterung.
- Dieses Gerät ist in der Lage, die folgenden Versionen von MP3 ID3-Kennungen anzuzeigen: Version 1.0/1.1/2.2/3
- Ein von diesem Gerät nicht anzeigbares Zeichen wird falsch angezeigt oder durch "-" ersetzt.

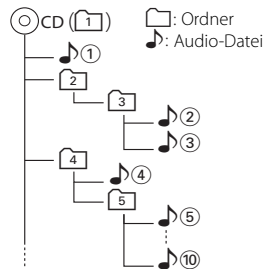
Einschränkung der Struktur von Datei und Ordner

- Maximale Anzahl der Ordner: 255 (einschließlich Stammordner)
- Maximale Anzahl der Dateien pro Ordner: 999 (einschließlich der Nummer von Ordnern)

Wiedergabereihenfolge von Audio-Dateien

- Audio-Dateien werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie geschrieben wurden. Sie können die Wiedergabereihenfolge bestimmen, indem Sie die Dateien in einem Ordner durchnummerieren und sie je nach Ordner schreiben.

Beispiel



Wiedergabereihenfolge

Wiedergabereihenfolge nach der ①-Wiedergabe:

- ➔ ②, ③, ④, ⑤...

Wissenswertes über USB-Geräte

Hinweise zur Verwendung eines USB-Gerätes

Dieses Gerät ist in der Lage, in einem Flash-Speicher und digitalen Audio-Player gespeicherte Audiodateien wiederzugeben, wenn diese Geräte über einen USB-Port verfügen (in diesem Dokument werden diese Geräte als USB-Geräte bezeichnet).

Für die Typen und die Verwendung der verfügbaren USB-Geräte gelten die folgenden Einschränkungen:

Verfügbare USB-Geräte

- USB-Geräte, die zur USB-Massenspeicherklasse gehören.
- USB-Geräte, deren maximale Stromaufnahme bei höchstens 500 mA liegt.



- **USB-Massenspeicherklasse:** USB-Geräte, die der PC als externen Speicher erfasst, ohne dass ein spezieller Treiber oder eine spezielle Anwendungssoftware erforderlich wäre.
- Konsultieren Sie bitte Ihren Händler, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihr USB-Gerät den technischen Daten für die USB-Massenspeicherklasse entspricht.
- Die Verwendung eines USB-Gerätes, das nicht unterstützt wird, kann zu einer fehlerhaften Wiedergabe oder Anzeige der Audio-Datei führen.
Selbst wenn Sie ein USB-Gerät verwenden, das den oben aufgeführten technischen Daten entspricht, können Audio-Dateien je nach Typ oder Zustand des USB-Gerätes u. U. nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.

Unterstützter iPod

C-515BT

Made for

- iPod nano (1st generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod (4th generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (1st generation)
- iPod touch (2nd generation)



- Aktualisieren Sie immer die Software Ihres iPod auf die neueste Version.
- Der iPod kann nicht zusammen mit seinen Zubehörteilen wie der Abdeckung oder den Gehäusen angeschlossen werden. Entfernen Sie immer alle Zubehörteile vor dem Anschließen des iPod.
- Die Video-Ausgangseinstellung des iPod muss auf Ihrem iPod eingestellt sein.
- Wenn der iPod vom iPod-Dock abgetrennt ist, kann die TV-Ausgangseinstellung des iPod manchmal auf Ein geschaltet sein. Prüfen Sie diese Einstellung, falls der iPod nicht Video abspielen kann.

Handhabung von Discs

Vorsichtshinweise für die Handhabung

Achten Sie beim Halten der CD darauf, dass Sie die Wiedergabeseite nicht berühren. (Die unbedruckte Seite ist die Abspielseite.)

Für die Wiedergabe mit diesem System geeignete Discs

Dieses System ist für die Wiedergabe einer CD (12 cm, 8 cm), CD-ROM, CD-R, CD-RW oder der Audiokomponente einer CD-EXTRA-Disk geeignet.

Hinweise zu CD-ROM/CD-R/CD-RW-Discs

Eine CD-ROM-, CD-R oder CD-RW-Disk mit einem bedruckbaren Etikett kann aufgrund der an Gerätekomponenten festklebenden Etikettoberfläche möglicherweise nicht aus dem System genommen werden. Verwenden Sie keine derartigen Discs, um Funktionsstörungen des Systems zu vermeiden.

Vorsichtshinweise hinsichtlich CDs

Verwenden Sie ausschließlich CDs mit der -Markierung. Eine CD ohne diese Markierung kann u. U. nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.

Während der Wiedergabe dreht sich die CD mit hoher Geschwindigkeit. Verwenden Sie niemals eine gesprungene, zerbrochene oder verformte CD. Dies könnte eine Beschädigung oder Fehlfunktion des Players zur Folge haben. Verwenden Sie darüber hinaus keine CDs mit einer anderen als kreisrunden Form, da dies ebenfalls eine Fehlfunktion zur Folge haben könnte.

Über die SD-Karte

Verfügbare SD-Karte

- SD, SDHC, mini SD, micro SD/SDHC-Karte
- Es kann eine SD-Karte mit einer Speicherkapazität von 512 MB bis 32 GB verwendet werden.



- Zur Verwendung von Mini-SD/Mikro-SD-Karten wird ein Spezialadapter benötigt.
- Multimedia-Karten (MMC) können nicht verwendet werden.

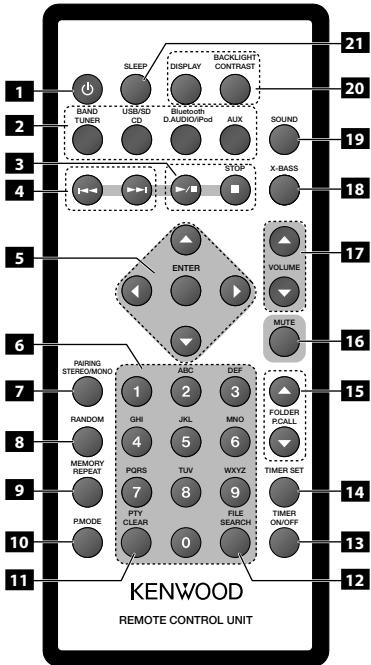
Verwendbare D.AUDIO-Modelle

Um einen Kenwood-Digital-Audioplayer über das Hauptgerät oder die Fernbedienung zu steuern, benötigen Sie das Verbindungskabel für Kenwood-Digital-Audioplayer.

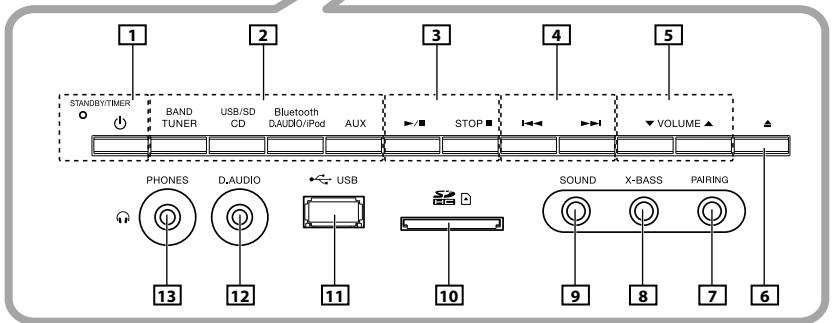
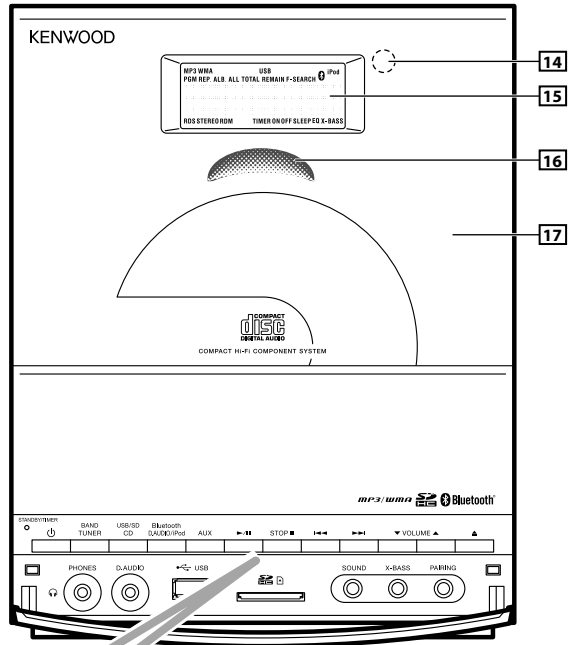
Verwendbare Digital-Audioplayer von Kenwood

HDD-Audioplayer	Speicher-Audioplayer/-recorder
HD20GA7	MGR-A7/M2GD55/M1GD55/ M1GC7/M2GC7

Komponentennamen und -funktionen



RC-F0511E (C-515BT)
RC-F0510E (C-313)



1 1 Taste

Zum Einschalten der Anlage oder zum Schalten auf Standby-Modus.

[STANDBY/TIMER]-Anzeige

Leuchtet rot: Gewöhnlicher Standby-Modus
Leuchtet orange: Timer-Standby-Modus

2 2 Quellentasten

Zum Wählen der gewünschten Quelle oder Einstellen der Anlage auf die gewählte Quelle.

TUNER BAND-Taste

FM → AM

CD/USB/SD-Taste

CD → USB → SD

D.AUDIO/iPod/Bluetooth-Taste (C-515BT)

D.AUDIO → iPod → Bluetooth

D.AUDIO-Taste (C-313)

D.AUDIO

AUX-Taste

AUX

3 **3** ▶/II-Taste
Zum Starten oder Unterbrechen der Wiedergabe für CD, Audio-Datei, iPod und D.AUDIO.

STOP ■-Taste

Zum Stoppen der Wiedergabe für CD, Audio-Datei und D.AUDIO.

4 **4** |◀◀/▶▶|Tasten

Zum Suchen vorwärts/rückwärts zum nächsten/vorherigen Track für die CD.

Zum Überspringen von Tracks für CD.

Zum Suchen vorwärts/rückwärts oder zum Springen zu den nächsten/vorherigen Dateien für Audio-Dateien und iPod.

Zum Abstimmen auf eine höhere/niedrigere Radiofrequenz oder zum Suchen von Radiosendern für TUNER.

5 **MULTI CONTROL** ▲ / ▼ / ◀ / ▶-Tasten

Drücken, um einen Einstellpunkt zu wählen.

ENTER-Taste

Drücken, um den gewählten Einstellpunkt zu wählen.

6 **Ziffer 0 – 9 / A – Z**-Tasten

Zum Wählen einer Track-/Datei-Nummer für CD und Audio-Datei.

Zum Wählen eines Radiosenders für TUNER.

Zum Eingeben von Dateinamen im Datei-Suchmodus für Audio-Dateien.

7 **7** **PAIRING**-Taste (nur C-515BT)

Zum Ausführen von Pairing mit einem Bluetooth-Gerät.

7 **STEREO/MONO**-Tasten

Zum Umschalten zwischen Stereo-Modus und Mono-Modus (nur im UKW-Bereich) für TUNER.

8 **RANDOM**-Taste

Zur Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge für CD, Audio-Datei und iPod.

9 **MEMORY/REPEAT**-Taste

Zum automatischen/manuellen Programmieren von Festsendern für TUNER.

Zum Wiederholen eines Tracks/einer Datei oder aller Tracks/Dateien für CD, Audio-Datei und iPod.

10 **P.MODE**-Taste

Zum Programmieren von Tracks/Dateien für CD und Audio-Datei.

11 **PTY/CLEAR**-Taste

Zum Ausführen von PTY-Suche.

Zum Löschen der bei der Track-/Datei-Suche eingegebenen Track-/Datei-Nummer.

12 **FILE SEARCH**-Taste

Zum Wählen einer gewünschten Datei in Audio-Dateien.

13 **TIMER ON/OFF**-Taste

Zum Ein-/Ausschalten des Timers.

14 **TIMER SET**-Taste

Zum Einstellen der Uhr.

Zum Einstellen des Timers.

Zum Einstellen des A.P.S.

15 **FOLDER/P.CALL** ▲/▼-Tasten

Zum Wählen eines Albums (Ordnern) von Audio-Dateien und iPod.

Zum Wählen eines Radiosenders für TUNER.

16 **MUTE**-Taste

Zum Unterbrechen und Fortsetzen der Klangreproduktion.

17 **5** **VOLUME** ▲/▼-Tasten

Zum Steigern oder Senken der Lautstärke.

18 **8** **X-BASS**-Taste

Zum Ein-/Ausschalten der Bassverbesserung.

19 **9** **SOUND**-Taste

Zum Wählen des gewünschten Soundeffekts: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME oder FLAT (aus).

20 **DISPLAY**-Taste

Zum Ändern der Zeitanzeige für CD.

Zum Ändern der Informationsanzeige für Audio-Dateien.

Zum Ändern der Zeitanzeige für RDS.

Zum Ändern der Zeitanzeige für Uhr.

20 **BACKLIGHT/CONTRAST**-Taste

Zum Ein- und Ausschalten der Display-Rückbeleuchtung und Beleuchtung.

Zum Anpassen des Display-Kontrastes.

21 **SLEEP**-Taste

Zum Wählen der Einschlafzeit.

6 **[▲]**-Taste

Zum Öffnen oder Schließen der CD-Klappe.

10 **SD-Kartenschlitz**

11 **USB-Anschluss**

12 **D.AUDIO-Eingangsanschluss**

13 **PHONES-Buchse**

14 **Fernbedienungssensor**

15 **Display**

16 **Beleuchtung**


17 **CD-Klappe**

Standby-Modus

Wenn die STANDBY/TIMER-Anzeige leuchtet, wird die Anlage mit einer geringen Menge Strom versorgt, um den Speicher zu sichern. Dies wird als Standby-Modus bezeichnet. Unter der Bedingung, dass die Anlage mit der Fernbedienung eingeschaltet werden kann.

Grundfunktionen

Anschalten des Systems

Drücken Sie die Taste , TUNER BAND, CD/USB/SD, D.AUDIO/iPod/Bluetooth (C-515BT), D.AUDIO (C-313) oder die Taste AUX.



Die [STANDBY/TIMER] Leuchte verlischt. Das System geht zu der Funktion über, die als Letztes ausgewählt wurde oder zu der gerade ausgewählten Funktion.

Umschalten auf Standbymodus

Drücken Sie die Taste .

Die [STANDBY/TIMER]-Anzeige leuchtet.

Lautstärkeregler

Drücken Sie die Taste VOLUME  um den Lautstärkepegel zu erhöhen, oder drücken Sie die Taste VOLUME , um den Lautstärkepegel zu verringern.

"VOL XX" erscheint auf dem Display. "VOL XX" zeigt den Lautstärkegrad an.

Zeitweises Abstellen der Lautstärke

Drücken Sie die Taste MUTE.

Die Wiedergabe wird ohne Ton fortgesetzt, und "MUTE" wird angezeigt.



- Drücken Sie erneut die Taste MUTE, um den Ton wieder anzuschalten oder regulieren Sie die Lautstärke.

Soundkontrolle

Die Soundkontrollereinrichtung des Systems bietet Ihnen spezielle Soundeffekte, voreingestellte Equalizereinstellungen und Bassverstärkung, um beste Musikqualität liefern zu können.

Einschalten der voreingestellten Equalizereinstellungen

Drücken Sie die Taste SOUND, um Auswählen der gewünschten Soundeffekte: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME oder FLAT (deaktivierung).

Wenn ein anderer Effekt als FLAT gewählt ist, erscheint das Symbol "EQ" im Display.

Ein/Ausschalten der Bassverstärkung

Drücken Sie die Taste X-BASS.

Das Symbol "X-BASS" erscheint auf dem Display.



- Zum Ausschalten der Bassverstärkung drücken Sie die Taste X-BASS. Das Symbol "X-BASS" verschwindet.
- Die Funktionen EQ und X-BASS werden nicht auf den Ton der Aufnahme angewandt.

Kopfhörer

Zum Hören Ihres Stereomaterials mit Kopfhörern (getrennt erhältlich) verwenden Sie die 3,5-mm-Klinkenbuchsen am Hauptgerät.

Durch Anschließen von Kopfhörern wird der Ton der Lautsprecher stummgeschaltet.



ACHTUNG

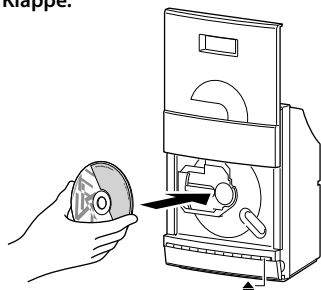
- Eine Warnung, dass zu starker Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern Gehörschäden verursachen kann.

Mit CD/USB-Gerät/SD-Karte

Vorbereitung

Eine Disc einsetzen

- 1 Drücken Sie die CD/USB/SD-Taste einmal oder öfter, um "CD" zu wählen.
- 2 Drücken Sie die [▲]-Taste zum Öffnen der CD-Klappe.



- 3 Setzen Sie eine Disc mit der Beschriftungsseite zu Ihnen weisend in den Disc-Loader.
- 4 Drücken Sie die [▲]-Taste zum Schließen der CD-Klappe.

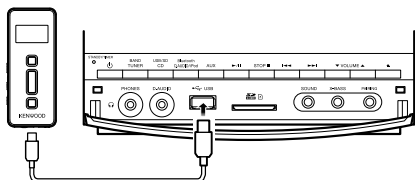
Bei einer CD erscheint die Gesamtspielzeit und die Gesamtzahl der Tracks im Display.
Bei einer Audio-Datei-CD erscheint die Gesamt-Albumzahl und die Gesamtzahl der Dateien im Display.

Eine Disc entnehmen

- 1 Drücken Sie die [▲]-Taste und ziehen Sie sie vorsichtig heraus.
- 2 Drücken Sie die [▲]-Taste zum Schließen der CD-Klappe.

Ein USB-Gerät einsetzen

- 1 Drücken Sie die ⏻-Taste zum Wählen des Standby-Modus.
- 2 Setzen Sie ein USB-Gerät in den USB-Anschluss an der Vorderseite ein.



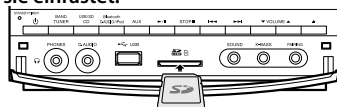
- 3 Drücken Sie die CD/USB/SD-Taste einmal oder öfter, um "USB" zu wählen.
"USB" wird angezeigt. Die Gesamt-Albumzahl und die Gesamtzahl der Dateien erscheint im Display.

Ein USB-Gerät abnehmen

- 1 Drücken Sie die ⏻-Taste zum Wählen des Standby-Modus.
- 2 Nehmen Sie das USB-Gerät ab.

Einsetzen einer SD-Karte

- 1 Drücken Sie die ⏻-Taste zum Wählen des Standby-Modus.
- 2 Setzen Sie die SD-Karte in den SD-Kartenschlitz ein, bis sie einrastet.



Setzen Sie die SD-Karte mit der Beschriftung nach oben ein, wobei die abgeschnittene Ecke sich auf der rechten Seite befinden muss.

- 3 Drücken Sie die CD/USB/SD-Taste einmal oder öfter, um "SD" zu wählen.
Die Gesamt-Albumzahl und die Gesamtzahl der Dateien erscheint im Display.

Die SD-Karte abnehmen

- 1 Drücken Sie die ⏻-Taste zum Wählen des Standby-Modus.
- 2 Nehmen Sie die SD-Karte ab.



- Um gute Systemleistung sicherzustellen warten Sie, bis das Gerät die Disc/das USB-Gerät/die SD-Karte vollständig gelesen hat, bevor Sie fortfahren.
- Wenn das Disc-Fach nicht mit Discs besetzt ist, erscheint "NO DISC".
- Wenn die Disc nicht lesbar ist oder sich keine abspielbare Audio-Datei im USB-Gerät/in der SD-Karte ist, erscheint "NO DATA".
- Für Audio-Dateien kann die Ablesezeit 10 überschreiten, weil sich auf einer Disc/USB-Gerät/SD-Karte sehr viele Musikstücke befinden können.
- Das Symbol "MP3" erscheint nur, wenn eine MP3-Datei abgespielt wird.
Das Symbol "WMA" erscheint nur, wenn eine WMA-Datei abgespielt wird.

Abspielen einer CD/-Audio-Datei

Drücken Sie die ►/II-Taste zum Starten der Wiedergabe.

Die Track-/Dateinummer und verfllossene Spielzeit des aktuellen Track/der aktuellen Datei erscheinen im Display.

Grundfunktionen

Bedienungstyp	Bedienungstyp
Zum Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie die Taste STOP ■.
Zum Unterbrechen der Wiedergabe	Drücken Sie die Taste ►/II. Drücken Sie die Taste erneut zum Fortsetzen der Wiedergabe.
Zum Suchen einer bestimmten Passage während der Wiedergabe.	Halten Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ länger als 2 Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie die Taste ►/II, wenn die gewünschte Passage aufgefunden ist.
Zum Wählen eines Tracks/einer Datei	Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ im Wiedergabe- oder Pausebetrieb.
Zum Wählen eines Ordners (Nur für Audio-Datei)	Drücken Sie die Taste FOLDER/P.CALL ▲ oder ▼ im Wiedergabe- oder Pausebetrieb.



- Für Audio-Datei; "DIR:xxx TRK:xxx" erscheint im Display. "DIR:xxx" zeigt die Albumnummer an, und "TRK:xxx" zeigt die Dateinummer an.
- Die Zifferntasten 0-9 an der Fernbedienung können auch zum Auswählen eines Tracks/Datei verwendet werden. Drücken Sie die Zifferntasten wie unten gezeigt:

	CD	Audio-Datei
Zum Wählen von Track/Datei 2	2 und ENTER	2 und ENTER
Zum Wählen von Track/Datei 23	2 und 3	2, 3 und ENTER
Zum Wählen von Datei 120	—	1, 2 und 0

Wenn die Taste **ENTER** nicht gedrückt wird, beginnt die Suche nach dem gewählten Track/Datei in 5 Sekunden.

Auswählen einer gewünschten Datei nach Dateinamen (nur für Audio-Datei)

1 Im Stoppmodus drücken Sie die **FILE SEARCH-Taste**.

Das Symbol "F-SEARCH" erscheint im Display.

2 Drücken Sie die Zifferntasten **A-Z, 0-9** zur Eingabe des ersten Zeichens des zu suchen gewünschten Dateinamens.

3 Drücken Sie die **ENTER-Taste**.
"_" erscheint und blinkt neben dem ersten Zeichen.

4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3 zum Eingeben der Zeichen bis zu dem vor dem letzten Zeichen.

14 C-515BT/C-313

5 Für das letzte Zeichen drücken Sie die Zifferntasten **A-Z, 0-9** zum Eingeben.

6 Drücken Sie die **FILE SEARCH-Taste**.
"SEARCHING" erscheint im Display.
Wählen Sie eine davon mit der Taste ◀◀ oder ▶▶.

7 Drücken Sie die Taste ►/II zum Starten der Wiedergabe.



- Wenn das Gerät eine geeignete Datei findet, wird der Name der Route und der Dateiname im Display weitergerollt. Drücken Sie die Taste **DISPLAY**. Dann werden Albumnummer und Tracknummer angezeigt.
- Wenn keine geeignete Datei vorhanden ist, wird "NO FILE" angezeigt.

Programmieren von Tracks/Dateien

Programmieren von Tracks/Dateien einer CD/Audio-Datei ist möglich, wenn die Wiedergabe gestoppt ist. Bis zu 30 Tracks können im Speicher in beliebiger Reihenfolge abgelegt werden.

1 Im Stoppmodus drücken Sie die Taste **P.MODE**, um auf **Programmeinstellung** zu schalten.

Das Symbol "PGM" und "P-01 T- -"/"P-01 T- -" erscheint im Display.

"T- -" zeigt die Tracknummer der CD an.

"T- -" zeigt die Dateinummer der Audio-Datei an.

"P-01" zeigt die Programmnummer an.

Das Symbol "PGM" beginnt zu blinken.

2 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL ▲** oder ▼, oder die Zifferntasten **0-9** zum Wählen des gewünschten Tracks/der Datei.

3 Drücken Sie die **ENTER-Taste** zum Wählen des gewünschten Tracks/der Datei.

Die Track-/Dateinummer schaltet auf "T- -"/"T- -" zurück, und die nächste Programmnummer erscheint im Display.

4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3 zum Wählen, und speichern Sie die anderen gewünschten Tracks/Dateien auf diese Weise.

Das Symbol "PGM" erscheint im Display.

5 Drücken Sie die Taste ►/II zum Wiedergeben der programmierten Tracks/Dateien.



- "PGM FULL" erscheint im Display, wenn Sie versuchen, mehr als 30 Tracks/Dateien zu programmieren.
- Audio-Dateien können nur innerhalb der gleichen Quelle programmiert werden.
- Geben Sie jetzt die neue Track/Datei-Nummer auf eine der unten beschriebenen Weisen ein.

- Drücken Sie **MULTI CONTOL** ▲ oder ▼ zum Wählen des gewünschten Tracks/der Datei.
- Drücken Sie die Taste **CLEAR** zum Löschen der programmierten Track-/Dateinummer. Wählen Sie die neue Track-/Dateinummer mit den Zifferntasten "0" bis "9" an der Fernbedienung.
- Wenn Sie die Taste **REPEAT** während der programmierten Wiedergabe drücken, werden der aktuelle Track oder alle programmierten Tracks/Dateien wiederholt abgespielt. Das Symbol "REP" oder "REP. ALL" und das Symbol "PGM" erscheinen im Display.

Zum Löschen des Programms

Drücken Sie die **P.MODE**-Taste.

Das Symbol "PGM" verschwindet aus dem Display.



- "P" steht für PROGRAM.
- Das Programm wird automatisch gelöscht, sobald die CD-Klappe geöffnet wird.
- Die Funktion der Programmeinstellung kann nicht im Modus PLAY/PAUSE verwendet werden.

Zufallswiedergabe

Sie können alle Tracks/Dateien in zufälliger Reihenfolge abspielen.

1 Während der Wiedergabe, im Pause- oder Stoppmodus drücken Sie die Taste **RANDOM**, um Zufallswiedergabe-Modus zu aktivieren.

Das Symbol "RDM" erscheint im Display.

2 Zum Beenden des Zufallswiedergabe-Modus drücken Sie die **RANDOM**-Taste erneut.

Das Symbol "RDM" verschwindet aus dem Display.

Wiederholwiedergabe

Sie können den/die/das aktuelle(n) Track/Datei/ Album oder die ganze Disc/Audio-Datei wiederholt abspielen.

Drücken Sie die Taste **REPEAT** im Wiedergabe- oder Pausetrieb.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Wiederholwiedergabe folgendermaßen:

Für CD:

Wiederholmodus	Symbol
Wiederholen eines einzelnen Tracks	"REP"
Alle Tracks wiederholen *1	"REP. ALL"
Wiederholung aus	—

Für Audio-Datei:

Wiederholmodus	Symbol
Wiederholen einer einzelnen Datei	"REP"
Ein Album wiederholen *2	"REP. ALB."
Alle Dateien wiederholen *1	"REP. ALL"
Wiederholung aus	—



- *1 Alle Tracks/Dateien werden kontinuierlich wiederholt.
- *2 Diese Funktion kann nicht im Programm-Modus verwendet werden.

Ändern der Display-Information

Drücken Sie die Taste **DISPLAY** im Wiedergabe- oder Pausetrieb.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Für CD:

Information	Symbol
Status-Anzeige	—
Die verfllossene Zeit des aktuellen Tracks.	—
Die restliche Zeit des aktuellen Tracks.	"REMAIN"
Die verfllossene Zeit der gesamten Disc.	"TOTAL"
Die restliche Zeit der gesamten Disc.	"TOTAL REMAIN"
Die gesamte Zeit der CD.	—

Für Audio-Datei:

Information	Symbol
Status-Anzeige	—
Albumname und Dateiname.	—
Tag-Information (Track, Albumtitel und Interpretennamen).	—
Albumnummer und Tracknummer.	—

Verwendung des Radios

Abstimmen von Radiosendern

- 1 Drücken Sie die Taste **TUNER BAND** zum Wählen des gewünschten Wellenbereichs: UKW oder MW.
- 2 Halten Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** gedrückt, um die gewünschte Frequenz abzustimmen.



- Zum Abstimmen auf einen schwachen Sender drücken Sie kurz die Taste **◀◀** oder **▶▶** wiederholt, bis das Display die gewünschte Frequenz anzeigt oder der beste Empfang erhalten wurde.

STEREO/MONO

Drücken Sie die **STEREO/MONO**-Taste zum Wählen des Mono- oder Stereo-Modus.

Wenn der Stereomodus gewählt wird erscheint das Symbol "STEREO" im Displa(wenn der aktuelle Sender UKW-Stereo ist).



- Sie können den Stereo- oder Monomodus nur im UKW-Wellenbereich wählen.

Auto-Vorabstimmung

Radiosender können automatisch in Festkanälen vorgewählt werden.

- 1 Drücken Sie die Taste **TUNER BAND** zum Wählen des gewünschten Wellenbereichs: UKW oder MW.
- 2 Halten Sie die Taste **MEMORY/REPEAT** länger als 2 Sekunden gedrückt.

Die empfangbaren Radiosender können automatisch vorgewählt werden.

Wenn der Auto-Vorabstimmungsvorgang beendet ist, schaltet das Gerät auf den Zustand, bei dem der Festsender P01 abgestimmt ist.

Manuelle Vorabstimmung

Sie können bis zu 30 Sender auf UKW und 10 auf MW im Speicher ablegen: Wenn ein Festsender gewählt ist, erscheint die Vorwahlnummer im Display.

- 1 Drücken Sie die Taste **TUNER BAND** zum Wählen des gewünschten Wellenbereichs: UKW oder MW.
- 2 Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um die gewünschte Frequenz abzustimmen.
- 3 Drücken Sie die Taste **MEMORY/REPEAT**, so dass "P --" im Display erscheint.
- 4 Wenn Sie den Sender unter einer anderen Vorwahlnummer speichern wollen, drücken Sie **FOLDER/P.CALL ▲** oder **▼** oder die Zifferntasten 0–9 zum Wählen der gewünschten Nummer.
- 5 Drücken Sie die **ENTER**-Taste erneut zum Speichern des Radiosenders.
- 6 Wiederholen Sie Schritt 2 bis 5 zum Speichern weiterer Festsender.



- Wenn während der Vorwahl keine Taste innerhalb von 20 Sekunden gedrückt wird, beendet die Anlage den Vorwahlmodus automatisch.

Abstimmen auf einen Festsender

Drücken Sie die Taste **FOLDER/P.CALL ▲** oder **▼** oder die Zifferntasten 0–9 zum Wählen der gewünschten Vorwahlnummer.

Die Vorwahlnummer und die Radiofrequenz erscheinen im Display.



- Drücken Sie die Zifferntasten wie unten gezeigt:

	FM	AM
Zum Wählen von 1	1 und ENTER	1 und ENTER
Zum Wählen von 2	2 und ENTER	2 und ENTER
Zum Wählen von 10	1,0 und ENTER	1,0 und ENTER

Das Radiodatensystem (Radio Data System)

RDS ist ein Sendesystem, bei dem UKW-Sender zusammen mit dem eigentlichen Sendesignal weitere nützliche Informationen übertragen (in Form digitaler Sendedaten). Tuner und Receiver, die auf RDS-Empfang ausgelegt sind, können diese Informationen aus dem normalen Sendesignal extrahieren und für eine Reihe von Zusatzfunktionen nutzen. Zum Beispiel kann der Name des Radiosenders automatisch angezeigt werden.

RDS-Funktionen

PTY-Suche (Program Type Identification):

Das Gerät stellt automatisch einen Sender ein, der gerade eine Sendung des angegebenen Programmtyps (Genres) ausstrahlt.

PS-Anzeige (Program Service Name):

Das Gerät zeigt automatisch den Sendernamen an, der von dem RDS-Sender ausgestrahlt wird.

Radio-Text-Funktion:

Zeigt die Radio-Text-Daten an, die von manchen RDS-Sendern ausgestrahlt werden, wenn Sie die Taste **DISPLAY** drücken. Wenn "NO TEXT" angezeigt wird, werden keine Text-Daten ausgestrahlt.



- Bestimmte Funktionen und Funktionsbezeichnungen können sich in manchen Ländern und Gebieten unterscheiden.

Ändern der RDS-Displayinformation

Während des Empfangs eines RDS-Senders wird durch Drücken der Taste **DISPLAY** der Displayinhalt umgeschaltet.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Information
PS-Anzeige (Program Service Name):
PTY-Anzeige (Program Type):
RT-Anzeige (Radio Text)
Anzeige von Frequenz und Vorwahlnummer

Abstimmen nach Programmtyp (PTY-Suche)

Bei dieser Funktion sucht der Tuner automatisch nach Sendern, die gerade den Typ von Sendung (Genre) ausstrahlen, den Sie hören wollen.

- Drücken Sie die Taste TUNER BAND zum Wählen von UKW.**
- Drücken Sie die PTY-Taste.**
Wenn der aktuelle Sender RDS hat, wird der Programmtyp des Senders angezeigt.
- Drücken Sie die Taste FOLDER/P.CALL ▲ oder ▼ zum Wählen Ihres gewünschten Programmtyps.**

Programmtyp-Tabelle

Programmtyp-Name	Display
News	"NEWS"
Aktuelles Zeitgeschehen	"AFFAIRS"
Informationen	"INFO"
Sport	"SPORT"
Erziehung	"EDUCATE"
Drama	"DRAMA"
Kultur	"CULTURE"
Wissenschaft	"SCIENCE"
Verschiedene Gesprächssendungen	"VARIED"
Pop-Musik	"POP M"
Rock-Musik	"ROCK M"
Schlager usw.	"EASY M"
Leichte klassische Musik	"LIGHT M"
Ernste klassische Musik	"CLASSICS"
Sonstige Musik	"OTHER M"
Wetter	"WEATHER"
Finanzen	"FINANCE"
Kinderprogramme	"CHILDREN"
Magazinsendungen	"SOCIAL"
Religion	"RELIGION"
Phone In	"PHONE IN"
Reise	"TRAVEL"
Freizeit	"LEISURE"
Jazz	"JAZZ"
Country-Musik	"COUNTRY"
Volksmusik	"NATION M"
Oldies-Musik	"OLDIES"
Folk-Musik	"FOLK M"
Dokumentarsendungen	"DOCUMENT"

4 Starten Sie mit der Taste PTY die Suche.



- Unter bestimmten Empfangsbedingungen kann die Suche über 1 Minute dauern.
- Wenn der gewünschte Programmtyp nicht gefunden werden kann, wird "NO PROGRAM" angezeigt, und nach mehrere Sekunden schaltet die Anzeige auf die vorherige Anzeige zurück.

Einsetzen eines iPod

- 1 Schließen Sie einen iPod an das iPod-Dock an.
- 2 Drücken Sie die Taste **D.AUDIO/iPod/Bluetooth** einmal oder öfter, um "iPod" zu wählen.
Das Symbol "iPod" erscheint im Display.

Abspielen eines iPod

Drücken Sie die **►/II**-Taste zum Starten der Wiedergabe.

Grundfunktionen

Bedienungstyp	Bedienungstyp
Zum Unterbrechen der Wiedergabe	Drücken Sie die Taste ►/II . Drücken Sie die Taste erneut zum Fortsetzen der Wiedergabe.
Zum Suchen einer bestimmten Passage während der Wiedergabe.	Halten Sie die Taste I◀◀ oder ▶▶I gedrückt. Lassen Sie die Taste los, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Zum Wählen eines Songs	Drücken Sie die Taste I◀◀ oder ▶▶I .
Zum Wählen eines Albums *1	Drücken Sie die Taste FOLDER/P.CALL ▲ oder ▼ .



*1 Die Bedienung ist je nach Modell des iPod unterschiedlich.

Andere Modelle als iPod touch iPod touch

Die Bedienung steht zur Verfügung, wenn einer der folgenden Punkte gewählt ist. Das Album wird zum nächsten gefundenen Album entsprechend der alphabetischen Reihenfolge von Tracknamen umgeschaltet.

Durchsuchgegenstand	Auswahl	Beispiel
Interpreten, Komponisten	Alle Alben	Track-A 1..... Album-A
Alben, Kompilationen	Alle Songs	Track-B 1..... Album-B
Genres	Alle Interpreten	Track-C 1..... Album-C

Wiederholwiedergabe

Sie können den aktuell spielenden oder alle Songs wiederholt abspielen.

Drücken Sie die Taste **REPEAT**.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Wiederholwiedergabe folgendermaßen:

Wiederholmodus	Symbol
Wiederholen eines einzelnen Songs	—
Alle Songs wiederholen	—
Wiederholung aus	—

Zufallswiedergabe

Sie können alle Alben in zufälliger Reihenfolge abspielen.

Drücken Sie die Taste **RANDOM**.

Mit jedem Tastendruck schaltet die Zufallswiedergabe ein oder aus.



Das angezeigte Symbol passt möglicherweise nicht zu der tatsächlichen Bedienung bei bestimmten iPod-Modellen.

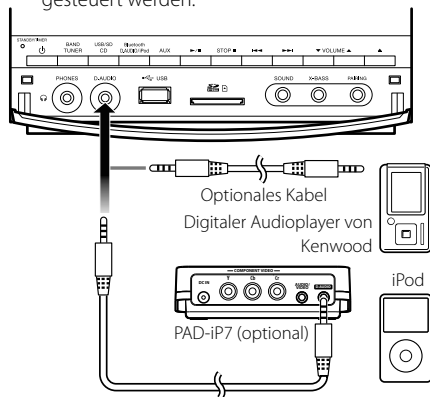
Wiedergabe vom digitalen Audioplayer

Der digitale Audioplayer von Kenwood kann angeschlossen werden, um Audiodateien abzuspielen.

1 Schließen Sie einen Player an.

Schließen Sie einen digitalen Audioplayer von Kenwood oder einen iPod* an den Anschluss [D.AUDIO] mit einem optionalen Kabel oder Adapter an. Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.

* C-313 kann angeschlossen und zur Verwendung für einen optionalen iPod-Adapter PAD-iP7 gesteuert werden.



2 Drücken Sie die Taste **D.AUDIO/iPod/Bluetooth** einmal oder öfter, um "D.AUDIO" zu wählen.

3 Schalten Sie den angeschlossenen Player ein und starten Sie die Wiedergabe.

Grundfunktionen

Bedienungstyp	Bedienungstyp
Zum Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie die Taste STOP ■ .
Zum Unterbrechen der Wiedergabe	Drücken Sie die Taste ►/II . Drücken Sie die Taste erneut zum Fortsetzen der Wiedergabe.
Zum Suchen einer bestimmten Passage während der Wiedergabe.	Halten Sie die Taste I◀◀ oder ▶▶I länger als 2 Sekunden lang gedrückt.
Zum Wählen eines Tracks/einer Datei	Drücken Sie die Taste I◀◀ oder ▶▶I im Wiedergabe- oder Pausetrieb.
Zum Wählen eines Ordners	Drücken Sie die Taste FOLDER/P.CALL ▲ oder ▼ im Wiedergabe- oder Pausetrieb.



Einige Funktionen werden je nach dem angeschlossenen Player möglicherweise nicht unterstützt.

Sie können im Bluetooth-Audioplayer gespeicherte Audiodateien hören.

Vor der Verwendung (Pairing-Funktion)

Sie müssen Ihren Audioplayer und Ihr Handy vor der Verwendung mit diesem Gerät registrieren.

- 1 Drücken Sie die Taste D.AUDIO/iPod/Bluetooth einmal oder öfter, um "Bluetooth" zu wählen.**
- 2 Drücken Sie die Taste PAIRING/STEREO/MONO [PAIRING].**
- 3 Suchen Sie dieses Gerät von dem Pairing-Zielgerät.**
Wenn das Pairing-Zielgerät (Bluetooth-Audioplayer usw.) dieses Gerät erkennt, zeigt es "C-515BT" an.
- 4 Wählen und registrieren Sie dieses Gerät auf dem Pairing-Zielgerät.**
- 5 Wenn das Pairing-Zielgerät die Eingabe eines Schlüsselcodes erfordert, geben Sie "0000" ein.**
"0"; "CONNECTED" erscheint, wenn das Pairing ausgeführt ist.



- Wenn Pairing mit dieser Einheit für ein Gerät ausgeführt ist, ist es nicht erforderlich, das Pairing zu wiederholen. Diese Einheit kann angeschlossen werden, indem "C-515BT" aus der Liste des Bluetooth-Geräts gewählt wird.
- Beachten Sie, dass dieses Gerät nicht in der Lage ist, Multi-Pairing auszuführen.

Wiedergabe von Bluetooth-Audio

- 1 Drücken Sie die Taste D.AUDIO/iPod/Bluetooth einmal oder öfter, um "Bluetooth" zu wählen.**
- 2 Führen Sie die Wiedergabe vom Bluetooth-Gerät aus.**

Grundfunktionen

Bedienungstyp	Bedienungstyp
Zum Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie die Taste STOP ■ .
Zum Unterbrechen der Wiedergabe	Drücken Sie die Taste ▶/II . Drücken Sie die Taste erneut zum Fortsetzen der Wiedergabe.
Zum Suchen einer bestimmten Passage während der Wiedergabe.	Halten Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ länger als 2 Sekunden lang gedrückt.
Zum Wählen eines Tracks/einer Datei	Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ im Wiedergabe- oder Pausebetrieb.



- Wenn das Pairing-Zielgerät nicht das AVRCP-Profil unterstützt, kann das Gerät nicht von dieser Einheit gesteuert werden. Führen Sie die Bedienung vom Audioplayer aus.

Verwendung von AUX

Abspielen einer externen Komponente

Eine externe Komponente kann an AUX IN an dieser Einheit angeschlossen und Wiedergabe davon ausgeführt werden.

- 1 Schließen Sie eine externe Komponente an.**
Schließen Sie eine externe Komponente an den Anschluss [AUX IN] an der Rückseite dieses Geräts an.
- 2 Drücken Sie die Taste AUX.**
- 3 Starten Sie die Wiedergabe von der angeschlossenen externen Komponente.**

Uhr-Einstellung

- 1 Drücken Sie die Taste **TIMER SET**.
- 2 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ zum Wählen von **"CLOCK"** und drücken Sie die **ENTER**-Taste.
"CLOCK SETTING" erscheint im Display.
- 3 Drücken Sie die **ENTER**-Taste.
Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
- 4 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ▲ oder ▼ zum Einstellen der Stunden und drücken Sie die **ENTER**-Taste.
Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
- 5 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ▲ oder ▼ zum Einstellen der Minuten und drücken Sie die **ENTER**-Taste.
Wenn die Einstellung fertiggestellt wird, erscheint **"COMPLETE"**, und die Einheit verlässt den Setup-Modus automatisch.



- Die Uhreinstellung wird gelöscht, wenn das Netzkabel abgezogen wird oder wenn ein Stromausfall auftritt.
- Die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ kann verwendet werden, um durch Einstellgegenstände weiterzuschalten.

Timer-Einstellung

Diese Anlage kann automatisch zu einer vorgegebenen Zeit auf CD, USB, TUNER oder iPod umschalten, wobei es als Alarm zu Aufwecken dient.

Wichtig!

Vor der Einstellung des Timers stellen Sie sicher, dass die Uhr richtig eingestellt ist.

- 1 Drücken Sie die Taste **TIMER SET**.
- 2 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ zum Wählen von **"TIMER"** und drücken Sie die **ENTER**-Taste.
- 3 Stellen Sie die Zeit zum Starten der Wiedergabe ein.
Das Symbol **"ON"** beginnt zu blinken.
Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ▲ oder ▼ zum Einstellen der Start-Stunden und drücken Sie die **ENTER**-Taste zum Speichern der Einstellung. Wiederholen Sie das gleiche Verfahren zum Einstellen der Minuten.
Das Symbol **"OFF"** beginnt zu blinken.
- 4 Wiederholen Sie den Schritt 3 zum Einstellen der Zeit zum Stoppen des Timers (Ausschaltzeit).
Das Symbol **"TIMER"** blinkt, und die Quellenanzeige erscheinen.
- 5 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ▲ oder ▼ zum Wählen der gewünschten Quelle und drücken Sie die **ENTER**-Taste zum Speichern der Einstellung.
Die Quelle schaltet um wie folgt:
"CD" → "USB" → "SD" → "iPod" → "TU FM" → "TU AM" → ...
Wenn eine Radioquelle (UKW/MW) gewählt wird, wählen Sie die Festsendernummer nach dem Obigen.
- 6 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ▲ oder ▼ zum Einstellen des Lautstärkepegels und drücken Sie die **ENTER**-Taste zum Speichern der Einstellung.
- 7 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ zum Wählen des Wiedergabemodus und drücken Sie die **ENTER**-Taste zum Speichern der Einstellung.

Wiedergabemodus	Funktion
PLAY	Die Wiedergabe beginnt mit dem mit VOLUME eingestellten Pegel.
AI PLAY	Die Lautstärke wird allmählich auf den mit VOLUME eingestellten Pegel abgesenkt.

Wenn die Einstellung fertiggestellt wird, erscheint "COMPLETE", und die Einheit verlässt den Setup-Modus automatisch.

Das Symbol "TIMER" erscheint im Display.
Der Timer ist jetzt eingestellt.

8 Schalten Sie die Anlage auf Standby-Modus.

Die STANDBY/TIMER-Anzeigen leuchten auch orangefarben.



- Wenn die Vorgabezeit erreicht ist, wird die gewählte Quelle abgespielt oder auf den Standby-Modus geschaltet, nachdem der Timer aktiviert wurde.
- Die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ kann verwendet werden, um durch Einstellgegenstände weiterzuschalten.

Zum Aktivieren/Deaktivieren des Timers

Drücken Sie die TIMER ON/OFF-Taste.

Wenn aktiviert, erscheint das Symbol "TIMER" erscheint im Display.



- Der Ausschalttimer wird nicht aktiviert, wenn die gleiche Uhrzeit als Start- und Stoppzeit eingestellt ist.

Einschlaf-timer-Einstellung

Wenn der Einschlaf-timer aktiviert ist, schaltet die Anlage auf den Standby-Modus, nachdem die gewählte Zeit abgelaufen ist.

Mit jedem Drücken der SLEEP-Taste wird der Timer-Zeitraum um 10 Minuten verringert. Der Einschlaf-timer kann auf bis zu 90 Minuten eingestellt werden.

Das Symbol "SLEEP" erscheint im Display.

Die Anzeige schaltet auf Einschlafzeit-Anzeige um, und wechselt wie folgt:

90 min → 80 min → 70 min → 60 min → 50 min
→ 40 min → 30 min → 20 min → 10 min → OFF
→ ...

Während der Einschlaf-Modus aktiv ist:

Zum Deaktivieren des Einschlaf-timers

Drücken Sie die SLEEP-Taste oder drücken Sie die Taste  zum Ausschalten.



- Wenn der Ausschalttimer und der Einschlaf-timer aktiviert sind, schaltet die Anlage zu der für den früheren Timer eingestellten Zeit auf Standby-Modus.

Anpassen der Display-Helligkeit (BACKLIGHT)

Die Helligkeit der Display-Rückbeleuchtung kann eingestellt werden, und Display-Rückbeleuchtung sowie die Beleuchtung dieser Einheit kann gewählt werden.

- 1 Drücken Sie die Taste BACKLIGHT/CONTRAST.
- 2 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ◀ oder ▶ zum Wählen von "BACKLIGHT" und drücken Sie die ENTER-Taste.
- 3 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ◀ oder ▶ zum Wählen der Rückbeleuchtungseinstellung und drücken Sie die ENTER-Taste zum Speichern der Einstellung.

Einstellung	Funktion
BACKLIGHT 1	Sowohl das Display als auch die Beleuchtungen werden eingeschaltet.
BACKLIGHT 2	Das Display wird eingeschaltet, und die Beleuchtungen werden ausgeschaltet.
BACKLIGHT 3	Das Display wird ausgeschaltet, und die Beleuchtungen werden eingeschaltet.
BACKLIGHT 4	Sowohl das Display als auch die Beleuchtungen werden ausgeschaltet.

Wenn die Einstellung fertiggestellt wird, erscheint "COMPLETE", und die Einheit verlässt den Setup-Modus automatisch.

Anpassen des Displaykontrastes (CONTRAST)

Der Kontrast des Displays kann eingestellt werden.

- 1 Drücken Sie die Taste BACKLIGHT/CONTRAST.
- 2 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ◀ oder ▶ zum Wählen von "CONTRAST" und drücken Sie die ENTER-Taste.
- 3 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ◀ oder ▶ zum Anpassen der Kontrasteinstellung und drücken Sie die ENTER-Taste zum Speichern der Einstellung.

Einstellung	Funktion
1 □	Senkt den Kontrast.
2 □□	
3 □□□	
4 □□□□	
5 □□□□□	Steigert den Kontrast.

Wenn die Einstellung fertiggestellt wird, erscheint "COMPLETE", und die Einheit verlässt den Setup-Modus automatisch.

Einstellen des automatischen Stromsparmmodus (A.P.S.)

A.P.S. steht für "Auto Power Save", eine Funktion, die die Einheit ausschaltet, wenn sie länger als 30 in eingeschaltetem Zustand nicht bedient wird, und die CD- und anderen Eingänge im Stoppmodus sind.

- 1 Drücken Sie die Taste TIMER SET.
- 2 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ◀ oder ▶ zum Wählen von "A.P.S." und drücken Sie die ENTER-Taste.
- 3 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ◀ oder ▶ zum Wählen der A.P.S.-Einstellung und drücken Sie die ENTER-Taste zum Speichern der Einstellung.

Einstellung	Funktion
A.P.S. ON	A.P.S.-Modus ist eingeschaltet.
A.P.S. OFF	A.P.S.-Modus ist ausgeschaltet.

Wenn die Einstellung fertiggestellt wird, erscheint "COMPLETE", und die Einheit verlässt den Setup-Modus automatisch.

Wenn der A.P.S.-Modus eingeschaltet ist...

A.P.S. ist aktiviert, wenn diese Einheit in einem der unten aufgeführten Zustände ist.

- Wenn die Eingangsquelle TUNER, AUX, DAUDIO, Bluetooth oder iPod ist, ist der Lautstärkepegel 0 und es wurde 30 Minuten lang keine Taste betätigt.
- Wenn die Eingangsquelle CD, USB oder SD ist, ist der CD-Player oder das USB-Gerät oder SD im Stoppmodus, und es wurde 30 Minuten lang keine Taste betätigt.



- Wenn A.P.S. aktiviert ist, zeigt das Display die blinkende Anzeige "A.P.S." von etwa einer Minute bevor das Geräte ausschaltet.

Störungsbehebung

Zurücksetzen des Mikrocomputers

Wenn Sie bei eingeschaltetem Gerät das Netzkabel aus der Steckdose ziehen oder wenn andere externe Einflüsse auf das Gerät einwirken, kann es vorkommen, dass der Mikrocomputer im Gerät nicht mehr funktioniert. In diesem Fall ist das Gerät nicht mehr betriebsbereit, oder es erscheint eine fehlerhafte Anzeige im Display. Führen Sie in diesem Fall folgende Schritte aus, um den Mikrocomputer zurückzusetzen und das Gerät wieder in seinen normalen Betriebszustand zu schalten.

Wenn die Stromversorgung ausgeschaltet wird (Standby-Modus) halten Sie die Taste [SOUND] am Hauptgerät länger als 2 Sekunden lang gedrückt. Ziehen Sie das Netzkabel ab und stecken es wieder ein, wenn die Meldung "FACTORY RESET FINISHED" erscheint.

- Bitte beachten Sie folgendes: Wenn Sie den Mikrocomputer zurücksetzen, werden alle Speicherinhalte gelöscht, und für das Gerät gelten wieder alle werkseitigen Einstellungen.

Beachten Sie die folgenden Anweisungen zur Problembeseitigung.

Allgemeines

Kein Ton.

- ➔ Stecken Sie den Netzstecker sicher ein.
- ➔ Stellen Sie den VOLUME-Regler auf den geeigneten Lautstärkepegel ein.
- ➔ Stellen Sie sicher, dass die Quelle auf die zu bedienen gewünschte Quelle eingestellt ist.
- ➔ Ziehen Sie den Kopfhörerstecker aus der Kopfhörerbuchse.

Die linken und rechten Tonausgänge sind umgekehrt.

- ➔ Prüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und -platzierung.

Die Anlage kann nicht durch Drücken von Tasten bedient werden.

- ➔ Ziehen Sie das Netzkabel ab und stecken es wieder ein.

Die Einheit schaltet plötzlich aus.

- ➔ A.P.S. ist eingeschaltet. Schalten Sie die Funktion aus.



CD-Player-Bedienung

"NO DISC" wird angezeigt.

- ➔ Setzen Sie eine Disc richtig ein (Beschriftungsseite oben).
- ➔ Reinigen Sie die Disc.
- ➔ Verwenden Sie eine neue oder lesbare Disc.
- ➔ Warten Sie bis der Feuchtigkeitbeschluss auf dem Objektiv verschwunden ist.

USB-Bedienung

"NO USB" wird angezeigt.

- ➔ Drücken Sie die Taste  erneut, nachdem Sie die Taste  drücken.
- ➔ Setzen Sie das USB-Gerät richtig ein.

"NOT SUPPORT" wird angezeigt.

- ➔ Drücken Sie die Taste  erneut, nachdem Sie die Taste  drücken.

Wiedergabe unmöglich

- ➔ Prüfen Sie, ob der mit der USB-Massenspeicher-Klasse kompatible digitale Audioplayer eingeschaltet ist.

iPod-Bedienung

"NO iPod" wird angezeigt.



- ➔ Setzen Sie den iPod richtig ein.

Arbeitet nicht richtig.

- ➔ Trennen Sie den iPod ab und setzen ihn wieder an.
- ➔ Prüfen Sie die Software-Version des iPod. Wenn sie nicht die neueste ist, aktualisieren Sie sie.

SD-Bedienung

"NO SD" wird angezeigt.

- ➔ Drücken Sie die Taste  erneut, nachdem Sie die Taste  drücken.
- ➔ Setzen Sie die SD-Karte richtig ein.

"NOT SUPPORT" wird angezeigt.

- ➔ Drücken Sie die Taste  erneut, nachdem Sie die Taste  drücken.

Wiedergabe unmöglich

- ➔ Setzen Sie eine SD-Karte mit Musikdateien ein.

Bluetooth-Bedienung

"DISCONNECTED" wird angezeigt.

- ➔ Prüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät mit dem Profil dieser Einheit kompatibel ist.
- ➔ Prüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät in einem verfügbaren Status ist.

Kein Ton.

- ➔ Bei bestimmten Audio-Dateien ist Audiowiedergabe über Bluetooth nicht unterstützt.

D.AUDIO-Bedienung

Ein Kenwood Digital-Audioplayer kann nicht über das Hauptgerät oder die Fernbedienung gesteuert werden.

- ➔ Schließen Sie das Gerät über das Verbindungskabel an (getrennt erhältlich).
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass das angeschlossene Modell kompatibel ist.

Radioempfang

Rauschen im Radio.

- ➔ Stimmen Sie auf eine richtige Frequenz ab.
- ➔ Justieren Sie die Richtung der UKW-Antenne.
- ➔ Justieren Sie die Position und Richtung der MW-Antenne.
- ➔ Vergrößern Sie den Abstand zwischen der Anlage und dem Fernseher oder Videorecorder.

Fernbedienung

Arbeitet nicht richtig.

- ➔ Ersetzen Sie die Batterien.
- ➔ Beseitigen Sie die Hindernisse.
- ➔ Gehen Sie näher an die Anlage, wenn Sie die Fernbedienung verwenden, und richten Sie diese auf den Fernbedienungssensor.

Allgemeine Informationen

Wartung und Pflege

Reinigung des Gehäuses

- Benutzen Sie ein mit einem milden Reinigungsmittel leicht angefeuchtetes Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Spiritus, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Reinigung der Disks

- Reinigen Sie verschmutzte Disks mit einem speziellen Reinigungstuch. Wischen Sie die Disk geradlinig von der Mitte bis zum Rand hin ab. Wischen Sie nicht mit kreisenden Bewegungen.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, wie etwa Waschbenzin, Verdüner, handelsübliche Reinigungsmittel oder Anti-Statik-Spray für analoge Schallplatten.

Vorsichtshinweise zur Kondensationsbildung

Kondensation (Tau) kann sich im Innern des Geräts bilden, wenn zwischen der Temperatur des Geräts und der Umgebungstemperatur ein wesentlicher Unterschied besteht. Sollte sich im Innern des Geräts Kondensation bilden, ist eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet. In diesem Fall muß einige Stunden gewartet werden; nachdem die Kondensation abgetrocknet ist, kann das Gerät wieder verwendet werden.

Besondere Vorsicht ist unter den folgenden Umständen geboten:

Wenn das Gerät von einem Ort zu einem anderen bewegt wird, der eine wesentlich höhere oder niedrigere Temperatur aufweist, oder wenn sich die Luftfeuchtigkeit am Aufstellort des Geräts erhöht, usw.

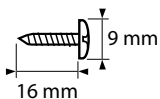
Urheberrechtsinformationen

Material, das aus Ausstrahlungen oder von CDs, Discs oder anderen bespielten Datenträgern (Musikkassetten, Karaoke-Bänder usw.) aufgenommen wurde, ist ebenso wie die Texte und Melodien von Musik urheberrechtlich geschützt.

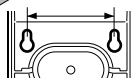
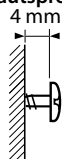
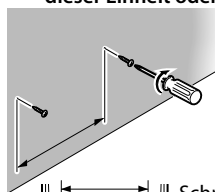
Das Urheberrecht schreibt vor, dass zum Verkauf bzw. zur Verteilung, Übertragung oder Vermietung bzw. gewerblichen Nutzung der aufgenommenen Materialien (einschließlich Hintergrundmusik in Geschäften usw.) die Einwilligung des Inhabers der Urheberrechte erforderlich ist.

Zum Anbringen dieser Einheit und/oder der Lautsprecher an einer Wand

Besorgen Sie handelsübliche Holzschrauben.



- 1 Bringen Sie an einer stabilen Säule oder Wand ein Paar Holzschrauben im gleichen Abstand wie zwischen den Wandmontagelöchern an dieser Einheit oder am Lautsprecher an.

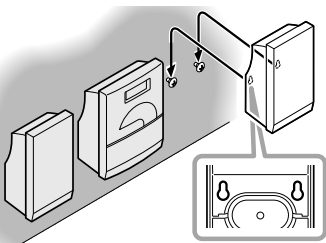


Schraubenanbringungsabstand
Hauptgerät: 120 mm

Lautsprecher: 90 mm (C-313)

120 mm (C-515BT)

- 2 Setzen Sie die Schrauben in die Wandmontagelöcher an der Rückseite der Haupteinheit oder des Lautspeakers.



- Die Hitzeabstrahlung von der Rückseite der Haupteinheit kann aus bestimmten Materialien hergestellte Wände deformieren oder verfärben.

Beachten Sie beim Anbringen der Anlage an einer Wand immer die folgenden Punkte. Andernfalls kann das Produkt herunterfallen und Schäden oder Verletzungen verursachen.

- Prüfen Sie vor dem Anbringen immer die Stärke der Wand. Nehmen Sie die Anbringung nicht an einer Sperrholz- oder Gipswand vor. Wenn Sie Fragen bezüglich der Wandstärke haben, wenden Sie sich an einen Spezialisten.
- Prüfen Sie, ob die Schrauben sicher in den Wandmontagelöchern an der Haupteinheit und/oder der Lautsprecher sitzen.
- Auch nach dem Einbau achten Sie darauf, dass die Einheit und/oder die Lautsprecher nicht aufgrund versehentlicher Berührung usw. herunterfallen können.

Technische Daten

Haupteinheit

Verstärkerteil

Nenn-Ausgangsleistung

C-515BT20 W + 20 W (1 kHz, 10% Klirrfaktor, bei 8 Ω)

C-31310 W + 10 W (1 kHz, 10% Klirrfaktor, bei 8 Ω)

D.AUDIO/ AUX (Empfindlichkeit/ Impedanz)

..... 300 mV/10 kΩ

SUBWOOFER PREOUT(Ausgangspegel/ Impedanz)

.....1 V/10 kΩ

Tunerteil

UKW-Tunerteil

Einstellfrequenzbereich87,5 MHz ~ 108,0 MHz

MW-Tunerteil

Einstellfrequenzbereich531 kHz ~ 1.602 kHz

CD-Playerteil

Laser Halbleiterlaser

Laserwellenlänge770 ~ 810 nm

LaserklasseKlasse 1M (IEC)

Oversampling8 fs (352,8 kHz)

D/A-Wandlung1 Bit

USB-Schnittstelle

USB-StandardUSB 1.1/2.0

Maximaler Speisestrom500 mA

DateisystemFAT 16/ 32

SD-Kartenschnittstelle

FormatSD-Speicherkarte

Ungeeignete SD-Karten

.....SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC-Karte

DateisystemFAT 16/ 32

Bluetooth-Teil (C-515BT)

TechnologieBluetooth Ver. 2.0 zertifiziert

ProfilA2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

.....AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Allgemeines

Mitgeliefertes Netzteil

.....DC 18 V (AC 230 - 240 V, 50 Hz)

Leistungsaufnahme (Inkl. Netzteil)

C-515BT20 W

C-31316 W

AbmessungenB : 190 mm

H : 238 mm

T : 143 mm

Gewicht (netto)1,4 kg

Lautsprecher (C-515BT)

GehäuseBassreflextyp

Lautsprecherkonfiguration

Tieftöner86 mm, Konustyp

Hochtöner36 mm, Konustyp

Impedanz8 Ω

Maximaler Eingangspegel20 W

AbmessungenB : 170 mm

H : 238 mm

T : 132 mm

Gewicht (netto)1,1 kg (1 Stück)

Lautsprecher (C-313)

GehäuseBassreflextyp

Lautsprecherkonfiguration

Vollbereich86 mm, Konustyp

Impedanz8 Ω

Maximaler Eingangspegel10 W

AbmessungenB : 130 mm

H : 238 mm

T : 133 mm

Gewicht (netto)1,0 kg (1 Stück)

iPod-Dock (C-515BT)

Video-AusgabeformatNTSC/PAL

Composite-Videoausgabepiegel1 Vs-s (75 Ω)

AbmessungenB : 103 mm

H : 31 mm

T : 65 mm

Gewicht (netto)0,16 kg

Hinweise:

- Kenwood ist um eine ständige Weiterentwicklung seiner Produkte bemüht. Daher sind unangekündigte Änderungen an den technischen Daten vorbehalten.
- In extrem kalter Umgebung (unter 0°C) ist die Leistung des Geräts unter Umständen eingeschränkt.

Datensicherung bei Stromausfall

Beachten Sie bitte, daß die folgenden Daten aus dem Speicher des Geräts gelöscht werden, wenn das Netzkabel von der Netzsteckdose abgezogen wird.

- Einstellungen des Eingangswählschalters
- Lautstärke
- Klangregelung (Vorwahl-Equalizer, Bassverbesserung)
- Tunereinstellung

- **Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EG**
- **Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EC**

Hersteller:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

EU-Vertreter:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande



English

Hereby, Kenwood declares that this unit C-515BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil C-515BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce C-515BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser C-515BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes C-515BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel C-515BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart Kenwood dat deze C-515BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo C-515BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el C-515BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

Kenwood declara que este C-515BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

Kenwood niniejszym oświadcza, że C-515BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

Kenwood tímto prohlašuje, že C-515BT je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen C-515BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna C-515BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että C-515BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta C-515BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že C-515BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr C-515BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Ο C-515BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see C-515BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõuetele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka C-515BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis C-515BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan C-515BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб C-515BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- The SDHC logo is a trademark.
- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Kenwood Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)



Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer

Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.



Pb

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen "Pb" unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

KENWOOD

Seriennummer

Tragen Sie die Seriennummer, die sich an der Rückseite des Gerätes befindet, in die Garantiekarte und unten ein. Geben Sie das Modell und die Seriennummer immer an, wenn Sie sich für Rückfragen oder Reparaturen an Ihren Fachhändler wenden.

Modell _____ Seriennummer _____